

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐÔ LƯƠNG
TỈNH NGHỆ AN
Bản án số: 69 / 2017/ HSST
Ngày 30 / 10/ 2017

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐÔ LƯƠNG - TỈNH NGHỆ AN

Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

Thẩm phán - chủ tọa phiên toà : Ông Nguyễn Xuân Đại

Các hội thẩm nhân dân :

1. Ông Hoàng Văn Hào

2. Ông Trần Văn Hải

Thư ký ghi biên bản phiên toà : Bà Nguyễn Lệ Huyền -Thư ký Toà án nhân dân huyện Đô Lương - Tỉnh Nghệ An .

Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương - Tỉnh Nghệ An tham gia phiên toà : Ông Nguyễn Văn Quang - Kiểm sát viên .

Ngày 30 tháng 10 năm 2017 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An, Toà án nhân dân huyện Đô Lương mở phiên toà công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 69 / 2017/ HSST ngày 13 tháng 10 năm 2017 đối với bị cáo :

Họ và tên: Nguyễn Thị X, sinh ngày 06/ 12 / 1984 tại huyện Con Cuông, tỉnh Nghệ An; Trú tại: Xóm 2, xó Lạc Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: Nguyễn Quốc Dương và bà Chu Thị Nụ; Chồng: Nguyễn Khắc Cường; con: có 02 con; Tiền án, tiền sự : Không.

Bị cáo không bị tạm giữ, tạm giam. Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

Chị Lê Thái Hằng - Sinh năm 1988

Trớ trãi: Xóm 2, xã Lạc Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An. Vắng mặt.

NHẬN THẤY:

Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương truy tố về hành vi phạm tội như sau: Khoảng 15 giờ ngày 21 tháng 7 năm 2017, với mục đích mua rùa (Cá thể rùa) về để bán kiếm lời, Nguyễn Thị X mượn một chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius màu đỏ đen biển số 37B2 – 413.48 của chị Lê Thái Hằng (

là em dâu của X) đi từ nhà ở của mình tại xã Lạc Sơn lên xã Tràng Sơn, huyện Đô Lương gặp một người phụ nữ tên là Thu (theo X khai người phụ nữ khoảng 40 tuổi) không biết rõ họ và địa chỉ cụ thể. Tại nhà của Thu, X đã gặp Thu và mua của Thu 09 (chín) cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc và 11(mười một) cá thể rùa bốn mắt thông thường với giá 4.000.000^d. Sau khi mua rùa xong, Nguyễn Thị X điều khiển xe mô tô chở số rùa trên về nhà phân loại để vào chiếc xô và chậu cất ở chỗ rửa bát gần khu vực bếp của gia đình để nuôi, nhốt tạm chờ ngày bán kiếm lời.

Đến khoảng 19 giờ ngày 24/7/2017, Nguyễn Thị X đang ở nhà thì nhận được điện thoại của người phụ nữ tên là Thu (người bán rùa cho X ngày 21/7/2017) nói với nội dung: « Có ít hàng đây, lên mà lấy » (Hàng có nghĩa là Rùa), X đồng ý và mượn xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius màu đỏ biển số 37B2 - 413.48 của Lê Thị Hằng (em dâu của X) đi đến nhà Thu ở xã Tràng Sơn. Tại đây, Thu đưa cho X một túi lưới bằng sợi cước màu xanh bên trong có 18 (mười tám) cá thể rùa hộp trán vàng miền Bắc, X đưa cho Thu số tiền 18.796.000đ (Mười tám triệu bảy trăm chín mươi sáu nghìn đồng), đồng thời X lấy số rùa trên bỏ vào một chiếc hộp giấy dán lại, để trước yên xe mô tô rồi điều khiển đi về nhà, khi Nguyễn Thị X đi về đến ngã tư đèn xanh đèn đỏ gần trụ sở UBND huyện Đô Lương thì bị Tổ công tác công an huyện Đô Lương bắt quả tang Nguyễn Thị X thu giữ 18 cá thể rùa hộp trán vàng miền Bắc, 01 điện thoại di động hiệu Hphone 102 màu đỏ đen và 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius, BKS 37B2 - 143.48.

Đến 21 giờ cùng ngày 24/7/2017 Cơ quan CSĐT công an huyện Đô Lương khám xét nơi ở của Nguyễn Thị X ở xóm 2, xã Lạc Sơn thu giữ được 09 cá thể Rùa hộp trán vàng thường miền Bắc và 11 cá thể Rùa bốn mắt thông thường tại chỗ rửa bát gần khu vực nhà bếp của Nguyễn Thị X và toàn bộ tang vật được niêm phong lại.

Ngày 25/7/2017 cơ quan CSĐT công an huyện Đô Lương đã thành lập hội đồng mở niêm phong và tiến hành đánh số từ 01 đến 38 đối với 38 cá thể rùa thu giữ của Nguyễn Thị X rồi chụp ảnh thu mẫu vật và gửi đi giám định.

Tài bản kết luận giám định số 635/ STTNSV ngày 26/7/2017 của Viên sinh vật tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam kết luận:

- Hình ảnh từ số hiệu 1 đến số hiệu 27 là loài rùa hộp trán vàng miền bắc có tên khoa học *Cuora galbinifrons* (Bourret 1939). Loài này có tên trong phụ lục I, danh mục loài thực vật hoang dã, động vật hoang dã nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành theo Nghị định số 160/2013/NĐ - CP, ngày 12/11/2013 của chính phủ .

- Hình ảnh từ số hiệu 28 đến số hiệu 38 là loài rùa bốn mắt có tên khoa học là *Sacalia quadriocellata* (siebenroic, 1903). Đây là loài động vật thông thường không có tên trong Nghị định số 32/2006/NĐ -CP hoặc Nghị định 160/2013/NĐ - CP, ngày 12/11/2013 của chính phủ.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 1550/UBND ngày 28/7/2017 của Hội đồng định giá tài sản UBND huyện Đô Lương kết luận tổng số 38 cá thể rùa thu giữ Nguyễn Thị X có giá là 3.452.000đ (Ba triệu bốn trăm năm mươi hai nghìn đồng).

Cáo trạng số 76/ VKS - HS ngày 10/ 10/ 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương đã truy tố Nguyễn Thị X về tội " Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ" theo quy định tại khoản 1 Điều 190 BLHS .

Tại phiên toà Đại diện VKSND huyện Đô Lương đề nghị áp dụng khoản 1 điều 190, điểm h, p, l khoản 1 điều 46, điều 60 của BLHS xử phạt bị cáo Nguyễn Thị X từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng và đề nghị miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Căn cứ vào những chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh luận công khai trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác .

XÉT THẤY:

Tại phiên toà bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình có nội dung như sau: Vào khoảng 15 giờ ngày 21/7/2017 Nguyễn Thị X mua của một người tên là Thu ở xã Trảng Sơn, huyện Đô Lương 09 (chín) cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc với giá 4.000.000đ về nuôi nhốt tại nhà để chờ bán kiếm lời và khoảng 19 giờ ngày 24/7/2017 Nguyễn Thị X tiếp tục mua của người tên là Thu ở xã Trảng Sơn 18 cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc với giá 18.796.000đ về để bán kiếm lời thì bị bắt quả tang khi trên đường về tại khối 6, thị trấn Đô Lương. Tổng số 27 cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc nêu trên cả tên khoa học là *Sacalia quadriocellata* (siebenroic, 1903) có tên trong phụ lục I của danh mục loài thực vật hoang dã, động vật hoang dã nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành theo Nghị định số 160/2013/NĐ - CP, ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Lời khai nhận tội của bị cáo trong giai đoạn điều tra và tại phiên toà phù hợp với biên bản phạm tội quả tang, phù hợp với nội dung của trình bày truy tố và các lời khai người liên quan, người làm chứng và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên toà. Hành vi mua bán trái phép số 27 cá thể rùa hộp trán vàng miền bắc của bị cáo vi phạm Nghị định 160/2013/NĐ – CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Do đó có đủ căn cứ để kết luận hành vi của bị cáo Nguyễn Thị X đã phạm vào tội " Vi phạm các quy định

về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ". Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 điều 190 của bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương truy tố bị cáo với tội danh như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Xét về tính chất vụ án:

Trong vụ án này do hám lợi đó cú hành vi mua bán trái phép 27 cỗ thể rựa hộp tròn vàng miền bắc, bị cáo đã vi phạm các quy định về bảo vệ động vật hoang dã quý, hiếm được pháp luật ưu tiên bảo vệ, gây thiệt hại môi trường sinh thái, xâm phạm đến sự bền vững và ổn định của môi trường tự nhiên. Do vậy cần phải xử phạt nghiêm đối với bị cáo nhằm giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho xã hội và công tác phòng ngừa chung.

Xét về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ nhân thân của bị cáo:

Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng.

Xét thấy bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, lúc thực hiện hành vi phạm tội bị cáo đang mang thai và trong giai đoạn điều tra, truy tố cũng như tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải. Do đó cần áp dụng các điểm h, p, l khoản 1 điều 46 của Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần về hình phạt cho bị cáo thể hiện sự khoan hồng của pháp luật, Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt và có nơi cư trú rõ ràng chưa cần thiết phải cách ly bị cáo mà giao bị cáo cho chính quyền địa phương để giám sát và giáo dục cũng đủ điều kiện để bị cáo cải tạo thành người tốt như đề nghị của kiểm sát viên tại phiên tòa.

* Về hình phạt bổ sung:

Xét bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập không ổn định, bị cáo đang khó khăn về kinh tế, không có tài sản gì lớn nên không áp dụng hình phạt tiền bổ sung đối với bị cáo.

* Về vật chứng vụ án: Trong quá trình điều tra vụ án, cơ quan điều tra đã thu giữ tang vật vụ án là 38 cá thể rùa, Cơ quan điều tra công an huyện Đô Lương đã bàn giao cho Vườn Pù Mát thuộc huyện Con Cuông để quản lý theo quy định pháp luật, nên miễn xét.

Đối với chiếc điện thoại di động hiệu Hphone 102 màu đỏ đen thu giữ của Nguyễn Thị X sử dụng vào việc phạm tội cần áp dụng điểm c khoản 2 điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự tuyên tịch thu và sung quỹ Nhà nước.

Chiếc xe Mô tô nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS màu đỏ đen, biển kiểm soát 37B2 - 41348 thuộc sở hữu của chị Lê Thái Hằng, bị cáo sử dụng trong quá trình

phạm tội, chị Hằng không biết được việc bị cáo sử dụng Mô tô để phạm tội nên Cơ quan điều tra đã trả lại tài sản cho chị Hằng theo quy định. Nên miễn xét.

Về án phí: Cần áp dụng điều 99 BLTTHS và điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án để buộc bị cáo phải nộp theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị X phạm tội "Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ"

- Áp dụng khoản 1 điều 190, các điểm h, p, l khoản 1 của điều 46, khoản 1, khoản 2 điều 60 của BLHS.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị X 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi tư) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 30/10/2017).

Giao cho UBND xã Lạc Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

*Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 2 điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Tuyên tịch thu và sung quỹ nhà nước: 01 Chiếc điện thoại di động hiệu Hphone 102 màu đỏ đen thu giữ của Nguyễn Thị X (Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan CSĐT công an huyện Đô Lương và Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương lập ngày 19/9/2017).

*Về án phí: Áp dụng điều 99 BLTTHS và điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo phải nộp 200.000[®] (Hai trăm nghìn đồng), lệ phí Hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết.

T.M / HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- VKSND huyện Đô Lương;
- Công an huyện Đô Lương;
- Chi cục THADS huyện Đô Lương;
- Bị cáo;
- Lưu.

NGUYỄN X ĐẠI